



3 septembre 2013

(13-4645)

Page: 1/2

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

NOTIFICATION DE MESURES D'URGENCE

1. Membre notifiant: <u>ÉMIRATS ARABES UNIS</u> Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:
2. Organisme responsable: <i>Ministry of Environment and Water - MOEW (Ministère de l'environnement et de l'eau)</i>
3. Produits visés (Prière d'indiquer le(s) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant): Volailles vivantes (SH 0105) et produits de volaille, y compris la viande de volaille (SH 0207), les oisillons d'un jour (SH 0105.11) et les œufs (SH 0407)
4. Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable: <input type="checkbox"/> Tous les partenaires commerciaux <input checked="" type="checkbox"/> Régions ou pays spécifiques: Bulgarie
5. Intitulé du texte notifié: <i>Ministerial Decree Number (467) of the year 2013 concerning the lifting of the temporary ban on the importation of domestic and wild birds and their products including poultry meat, day-old chicks, eggs, from Bulgaria</i> (Décret ministériel n° 467 de 2013 concernant la levée de l'interdiction temporaire de l'importation d'oiseaux domestiques ou sauvages et de leurs produits, y compris la viande de volaille, les oisillons d'un jour et les œufs, en provenance de Bulgarie). Langue(s): arabe. Nombre de pages:
6. Teneur: Les Émirats arabes unis lèvent l'interdiction de l'importation d'oiseaux domestiques ou sauvages et de leurs produits, y compris la viande de volaille, les oisillons d'un jour et les œufs, originaires de Bulgarie.
7. Objectif et raison d'être: <input type="checkbox"/> innocuité des produits alimentaires, <input checked="" type="checkbox"/> santé des animaux, <input type="checkbox"/> préservation des végétaux, <input type="checkbox"/> protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes, <input type="checkbox"/> protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites.
8. Nature du ou des problèmes urgents et raison pour laquelle la mesure d'urgence est prise: Conformément à l'article 10.9.3 (chapitre 10.9) du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE, la Bulgarie est à présent exempte de maladie de Newcastle. Le risque de contamination lié à l'importation de volailles et de produits de volaille en provenance de Bulgarie est négligeable.
9. Existe-t-il une norme internationale pertinente? Dans l'affirmative, indiquer laquelle: <input type="checkbox"/> Commission du Codex Alimentarius (<i>par exemple, intitulé ou numéro de série de la norme du Codex ou du texte apparenté</i>) <input checked="" type="checkbox"/> Organisation mondiale de la santé animale (OIE) (<i>par exemple, numéro de chapitre du Code sanitaire pour les animaux terrestres ou du Code sanitaire pour les animaux aquatiques</i>) - Chapitre 10.9 du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE (2012)

<p><input type="checkbox"/> Convention internationale pour la protection des végétaux (<i>par exemple, numéro de la NIMP</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> Néant</p> <p>La réglementation projetée est-elle conforme à la norme internationale pertinente? <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p>Dans la négative, indiquer, chaque fois que cela sera possible, en quoi et pourquoi elle diffère de la norme internationale:</p>
<p>10. Autres documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles: http://www.moew.gov.ae/Portal/ar/laws-and-legislations/ministerial-decrees/released-banning-decrees.aspx (disponible en arabe)</p>
<p>11. Date d'entrée en vigueur (<i>jj/mm/aa</i>)/période d'application (le cas échéant): 11 juillet 2013</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Mesure de facilitation du commerce</p>
<p>12. Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations: <input checked="" type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</p> <p>Eng. Saif Moh. Al-Shara Assistant Undersecretary for the Agricultural Affairs and Animal Sector Responsible for WTO SPS Enquiries Ministry of Environment and Water P.O. Box 1509 Dubai - ÉMIRATS ARABES UNIS</p> <p>Téléphone professionnel: +(971 4) 2148 400 Fax: +(971 4) 2655 822 Téléphone mobile: +(971 50) 6295 050 Courrier électronique: smalshara@moew.gov.ae Site Web: http://www.moew.gov.ae/</p>
<p>13. Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: <input checked="" type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</p> <p>Dr Mervat Mari Al Nuaimat Acting Veterinarian in Animal Quarantine Dep't Ministry of Environment and Water P.O. Box 1509 Dubai - ÉMIRATS ARABES UNIS</p> <p>Téléphone professionnel: +(971 4) 2148 478 Fax: +(971 4) 2655 822 Téléphone mobile: +(971 55) 8260 304 Courrier électronique: mmalnuaimat@moew.gov.ae Site Web: http://www.moew.gov.ae/</p>